

تراشه برفک پوسته غبار

پیدا کنید چطور

کوچک ترین چیز در

خانه شما به بزرگترین

خطر برای سلامت

بچه تازه به دنیا آمده

تبدیل می شود



منابع

اتحاد مبارزه برای پایان دادن به مسمومیت کودکان از سرب
800-370-5323 یا 410-534-6447
www.lead-safe.org

اداره محیط ریست مریلند
برای شناسایی خانه ها و بازرسی و مدیریت موردی با تلفن های
زیر تماس بگیرید
800-776-2706 یا 410-537-3000
www.mde.state.md.us

اداره بهداشت و سلامت روحی
برای اطلاعات آزمایش خون در مورد آلودگی از سرب با تلفن های
زیر تماس بگیرید:
877-463-3464 یا 410-767-6713
www.fha.state.md.us/och

خدماتی که توسط اتحاد مبارزه برای پایان دادن به مسمومیت
کودکان از سرب ارائه می شود.

خدمات عمومی:

- اطلاعات مقاطعه کاران و بازرسان رسمی
- خدمات آموزشی و تعلیماتی در محله
- خط تلفن اطلاعات دائمی

خدمات دفاع از خانواده ها

- رسیدگی به هر مورد مشخص
- آموزش حقوق مستاجرین
- مساعدت در تشکیل پرونده مربوط به نقائص در مریلند
- خدمات شخص ثالث در مورد اجاره
- ثبت خانه هایی که از نظر آلودگی سرب بی خطر هستند
- اعطای وام و کمک بلاعوض برای کاهش آلودگی از سرب
- کمک های بلاعوض برای تغییر خانه و جابجایی
- کمک در مورد حقوق مالکین خانه ها
- وام برای تخلیه HEPA

خدمات کاهش خطر آلودگی سرب

- خدمات کاهش آلودگی سرب سطح پایین
- تعویض پنجره ها
- نظافت اضطراری غبار سرب
- ارزیابی خانه ها از حیث آلودگی

خط مشی عمومی / وکالت

- انجام وکالت از سوی محله برای بهبود سیاست ها و
منابع برای ایجاد خانه های سالم تر در مریلند

برای اطلاعات بیشتر با تلفن های زیر
تماس بگیرید: (Baltimore), 410-534-6447
800-370-5323 رایگان ویا به وب سایت زیر
مراجعه کنید: www.lead-safe.org

چاپ این بروشور بوسیله "اتی ای کیسی فاندیشن" میسر شده است

Farsi (Persian)

متأسفانه آلودگی ازسرب در سنین
پایین کودکی یکی از رایج ترین نوع
آلودگی های محیطی در ایالات متحده
به شمار می آید. تخمین زده می شود
بیش از 434000 کودک بین سنین
یک تا 5 سال در وضعیت آلودگی
سربی خطرناکی به سر می برند.

مسمومیت با سرب می تواند
اثرات مخرب و غیر قابل بازگشتی
داشته باشد.

در سال گذشته 2500 کودک در
مریلند دچار مسمومیت با سرب
شدند. یکی از بچه ها ممکن است
فرزند شما باشد.

ولی خبر خوب این است که
مسمومیت سرب می تواند قابل
پیشگیری باشد. شما می توانید به
خود و خانواده خود در جلوگیری از
خطرات این مسمومیت کمک کنید.

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL

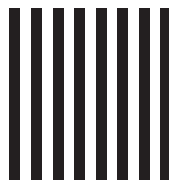
PERMIT NO 2649

BALTIMORE MD

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

COALITION TO END CHILDHOOD LEAD POISONING
2714 HUDSON ST
BALTIMORE MD 21224-9922

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES





چه کسانی در معرض آلودگی با سرب هستند؟

کودکان زیر 6 سال بیشتر در معرض آلودگی قرار دارند. سرب در این سنین مانع رشد مغزی می گردد.

زنان حامله و بچه های آن ها نیز در معرض خطر هستند. افزایش سرب در خون زنان باردار ممکن است به سقط جنین یا زایمان زودرس و وزن کم نوزاد نیز بیانجامد.

افراد بالغ نیز در خطر مسمومیت سرب هستند که نتیجه آن فشار خون بالا و خطر مرگ زودرس است.

سرب در کجای خانه بیشتر یافت می شود؟

ما توسط منابع مختلف سرب در اطراف خود احاطه شده ایم. بچه های کوچک معمولاً از طریق پوسته ها و غبار رنگ آلوده می شوند. این پوسته ها معمولاً بر اثر باز و بسته شدن در ها و پنجره ها و یا پوسته شدن رنگ های کهنه و قدیمی ایجاد می شود. این پوسته ها و غباری که از آن ایجاد می شود به راحتی در دسترس بچه ها و اسباب بازی های آن ها قرار می گیرد و به دهان آن ها نزدیک می شود. سرب از طرق زیر ایجاد می شود:

- پوسته شدن یا برفک زدن رنگ های دارای سرب بر روی پنجره ها، در ها، پله ها، دستگیره ها و سایر نقاط خانه

- خاک آلوده به سرب

- کارهای سرگرم کننده یا تعمیرات خانگی (تعمیرات، رنگکاران، فرش کردن زمین ها، اثاثیه رنگ شده)

- نوشیدن آب (لوله های سربی، اتصالات لوله کشی از جنس سرب)

سایر منابع آلوده کننده:

- پرده های وارداتی از جنس وینیل

- شمع با فتیله سربی

- شیر های قدیمی حمام درست شده از سرب

- اسباب بازی های سربی وارداتی

- مداد های وارداتی

- داروهای سنتی و/یا ویتامین های سنتی (Greta, Arzacon, Pay-loo-ah, Kohl, Kandu)

- باطری های ماشین و انواع رنگ



بچه ها را آزمایش کنید.

عوارض مسمومیت با سرب معمولاً به زحمت قابل تشخیص هستند مگر آنکه کودکی به شدت آلوده شده باشد. کودکان باید در سنین یک و دو سالگی مورد آزمایش قرار گیرند. از آن به بعد باید بنا به تجویز پزشک یا مشاور بهداشتی این آزمایشات تکرار شود. تنها طریق شناسایی اینکه کودکی آلوده به سرب شده است یا نه آزمایش خون است.

چه کار می توان کرد تا کودکان را از مسمومیت با سرب مصون داشت؟

اقدامات بسیاری است که والدین می توانند برای حفظ سلامت فرزندانشان انجام دهند:

- شستن دست ها پیش از تهیه غذا.

- شستن دست بچه ها و اطمینان از شستشوی شیشه ها و اسباب بازی های آن ها بطور منظم.

- هیچ گاه رنگ ها را به صورت خشک ننراشید. از روش های مرطوب برای تمیز کردن دیوار ها و کف استفاده کنید. همواره سرچوب های زمین شور و ابر و اسفنج را بعد از استفاده تمیز کنید.

- از آب شیر سرد برای نوشیدن ، آشپزی و تهیه غذای بچه استفاده کنید. آب گرم شیر بیشتر احتمال دارد که حاوی سرب باشد.

- از استفاده از مواد دارای سرب در کارهای خانگی و تعمیرات کوچک پرهیز کنید.

- در جارو برقی از فیلتر های هپا (HEPA) استفاده کنید.

- از بازی بچه ها در خاک جلوگیری کنید.

- اگر خانه را اجاره کرده اید صاحب خانه را از انواع پوسته شدن رنگ و برفک های احتمالی آگاه سازید.



ما را کمک کنید تا بهتر به شما کمک کنیم.

اتحاد مبارزه برای پایان دادن به مسمومیت کودکان از سرب می تواند اطلاعات بیشتری در مورد محصولات و خدمات خود برای شما ارسال کند تا خطر آلودگی خود و فرزندان را کاهش دهید. خواهشمندیم در زیر آنچه مورد نظر شماست را مشخص کنید.

اطلاعات کلی در مورد جلوگیری از آلودگی سرب

راهنمای استفاده و عمل سالم و بدون سرب

- خدمات تعمیرات و نوسازی سالم

- فهرست بازرسان مجاز رنگ های سربی

- فهرست مقاطعه کاران مجاز رنگ های سربی

- برنامه وام استفاده از فیلتر جارو برقی هپا (HEPA)

- خدمات مربوط به مقررات ایمنی در قرار داد اجاره

وام ها و کمک های بلاعوض برای کاهش خطرات ناشی از سرب

خدمات مسکن

- خدمات نقل مکان و اسباب کشی

- ثبت خانه هایی که از نظر آلودگی سرب بی خطر هستند

خدمات حقوقی

- خدمات شخص ثالث در مورد اجاره

- آموزش حقوق مستاجرین

من یک :

صاحب خانه هستم

مستاجر هستم

نام _____

آدرس _____

تلفن _____

Farsi (Persian)

پست الکترونیکی

